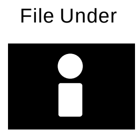
Model	Applicable To	File Under	Bulletin No.
TODOS	TODOS		ÍNDICE
			Issue Date
			SEPTIEMBRE 1999

Índice de boletines de servicio de Honda de exportación

(Substituye al Índice de boletines de servicio de Honda de exportación de enero de 1999)

La casilla de información identifica el modelo, la aplicación, la ubicación en archivo, el número de boletín y la fecha de emisión. Los boletines se emiten en secuencia numérica. Por ejemplo, el boletín 95-001 fue el primer boletín emitido en 1995. Usted sólo recibe boletines que se aplican a los vehículos vendidos en su mercado, por lo que es posible que no tenga todos los boletines incluidos en este índice. Si llegara a necesitar algún boletín que aparece en el índice, póngase en contacto con el departamento de Comunicaciones de servicio al (310) 783-3431 (teléfono), o al (310) 783-3449 (fax).

Modelo	Se aplica a	Archivar bajo	Boletín No.
ACCORD 1994 y '95	TODOS		95-001
			Fecha de emisión
			FEB 1995

BOLETINES DE SERVICIO

Esta lista incluye todos los boletines actuales de servicio. Éstos deben estar archivados en su carpeta. Los títulos de boletines de **CAMPAÑAS DE REPARACIÓN VOLUNTARIA** y de **ACTUALIZACIÓN DE PRODUCTOS** aparecen en letra en negrita. El resto de los boletines y los boletines revisados recientemente están sombreados.

Archivo	Número	Fecha	Modelo	Año	Título
	96-014 (e)	Marzo '96	Todos	Todos	Calibración y reparación de medidor de tensión de correas
	96-037	Sept. '96	Todos	'96 y posteriores	Herramientas de simulador de inflador del sistema adicional de seguridad (SRS)
	96-042	Sept. '96	Todos con dirección hidráulica	Todos	Medidor de presión de la dirección hidráulica
	97-027	Junio '97	Todos	Todos	Detector de fugas de halógeno Denso HLD-100
	98-018 (e)	Junio '98	Todos	Todos	Nuevas bandas fuelle de la flecha de transmisión y herramienta de instalación
	99-037	Mayo '99	Accord, 2.2CL, 2.3CL, Prelude, Odyssey	'90 a '99	Herramienta para la instalación del sello de aceite delantero de la flecha de balance
PDI	95-005 (e)	Marzo '95	Odyssey	'95	Odyssey: Información de inspección previa a la entrega
	95-038 (e)	Abril '96	Civic	'96	Civic 1996: Información de inspección previa a la entrega
	95-043 (e)	Nov. '95	Accord EX Coupe	'96	Ajuste incorrecto de tapa central de rueda
	96-016 (e)	Abril '96	Civic LX y EX (producción de Ohio)	'96	Cubiertas de rueda deformadas
	96-506 (e)	Julio '96	Legend (RL)	'96	Legend 1996 (RL) Información de inspección previa a la entrega
	96-509 (e)	Mayo '96	Todos	'96	Eliminación de la película protectora "Clear Guard"

(e) Sólo inglés. * Los vehículos afectados aparecen en el boletín de servicio.

Archivo	Número	Fecha	Modelo	Año	Título
PDI	97-006	Junio ’98	CR-V	’97 y ’98	Vehículos CR-V 1997–’98: Información de modelos nuevos e inspección previa a la entrega (PDI)
	97-028	Abril ’97	Todos	Todos	Reparaciones menores a la pintura
	97-059	Nov. ’97	Accord	’98	Accord ’98: Información de inspección previa a la entrega y de modelo nuevo
	98-026 (e)	Julio ’98	Todos con unidades sonoras antirrobo	Todos	Códigos de unidades antirrobo sonoras
	98-530	Marzo ’99	Legend	Todos	Información de inspección y preparación previa a la entrega (PDI) para modelos Legend 1999
	99-062	Agosto ’99	Todos	Todos	Daño de la pintura ocasionado por las partículas en suspensión en el medio ambiente
	94-031 (e)	Nov. ’94	Civic*	’92 y ’93	Zumbido en el tablero arriba de 4000 r.p.m.
	94-041 (e)	Julio ’96	Accord	’94 a ’96	Zumbido en el sistema de escape a 1800 r.p.m.
	96-005 (e)	Marzo ’96	Accord	’90 a ’93	Vibración excesiva en marcha lenta (ralentí) o sonidos de “clic”
	96-017 (e)	Marzo ’96	Civic*	’96	Es difícil sacar la varilla medidora de aceite del motor
	96-029 (e)	Agosto ’96	Civic*	’96	Se oprime con dificultad el pedal de aceleración
	96-057	Agosto ’98	Civic	’96 a ’98	Ruido de la correa de sincronización (correa dentada)
	97-524	Junio ’97	Legend	’91 a ’95	Vibraciones provenientes de la cubierta superior del convertidor catalítico
	98-014 (e)	Marzo ’98	Civic (excepto VTEC)	’96 a ’98	Vibraciones provenientes del tubo de escape “A”
ENGINE	**93-028** (e)	**Abril ’94**	**Civic**	**’88 a ’91**	**Actualización del producto: Encendido de Civic**
	93-032 (e)	**Mayo ’94**	**Accord**	**’90**	**Actualización del producto: Distribuidor de Accord 1990**
	94-043 (e)	Feb. ’95	Accord	’90 a ’93	Ruido de los rodamientos del alternador
	95-011 (e)	Abril ’95	Accord Civic	’94 ’92 a ’94	Ruido del motor del ventilador
	97-032	Mayo ’97	CR-V*	’97	Corrección a la etiqueta de emisiones bajo el capó
	98-056 (e)	Oct. ’98	Accord	’98	Medidor de combustible inexacto
	99-047	Junio ’99	Civic	’96	El pedal de aceleración no se mueve con suavidad al ser oprimido
	94-010 (e)	**Abril ’94**	**Civic**	**’92 a ’94**	**Reparación voluntaria: Articulación de cambios en la transmisión automática**
	94-013 (e)	Agosto ’94	Civic*	’94	Problemas de cambios en la transmisión automática
	95-025 (e)	Abril ’96	Accord	’94 a ’96	El pedal de embrague rechina
	95-057 (e)	Marzo ’96	Accord Prelude	’94 a ’95 ’92 a ’95	Al cambiar de velocidades hacia arriba roza la quinta
	96-055	Nov. ’96	Accord	’94 a ’96	El embrague da un tirón al arrancar en frío
	96-524 (e)	Agosto ’96	Legend	’91 a ’95	Cambio de montaje de la transmisión
	96-546	Nov. ’96	Integra*	’94 a ’96	Es difícil cambiar a 5a velocidad
	97-025	Abril ’97	Civic, Accord	’96 a ’97	El convertidor de torsión no se bloquea

(e) Sólo inglés. * Los vehículos afectados aparecen en el boletín de servicio.

Archivo	Número	Fecha	Modelo	Año	Título
	97-029	Mayo ’97	Prelude* Todos con transmisión automática	’97	La luz indicadora de avería permanece encendida después del arranque/Códigos de diagnóstico de averías P1768 y P1733
	97-055	Dic. ’97	Civic*	’96 y ’97	El pedal del embrague rechina al oprimirlo
	98-021	**Feb. ’98**	**Accord***	**’98**	**Campaña de reparación necesaria: Transmisión automática de vehículos Accord 1998**
	98-084	Sept. ’99	Accord	’98 y ’99	Ruido del pedal del embrague
	99-538	**Agosto ’99**	**Legend, TL**	**’96 a ’99**	**Campaña de reparación de seguridad: Perno para sellado de la flecha de extensión**
	92-004 (e)	Agosto ’94	Accord* (producción de USA)	’92 y ’93	Rechinido del sello del bastidor de la dirección tiene una fuga
	96-547	Nov. ’96	Integra 2.5TL	’94 y ’95 ’96	La bomba de la dirección hidráulica rechina
	96-555	Enero ’97	Integra	’96	Rechinido al girar el volante de dirección
	98-023	Marzo ’98	Accord Civic Odyssey	’94 a ’97 ’92 a ’95 ’95 y ’96	Fuga de la bomba de dirección hidráulica
	90-514	Feb. ’97	Integra	’90 y posteriores	Ruido del buje del brazo portador trasero
	93-011 (e)	Marzo ’95	Accord*	’90 a ’93	Desgaste en los neumáticos delanteros y traseros
	94-025 (e)	Sept. ’94	Todos	Todos	El volante de dirección tiene movimientos ligeros hacia los lados
	95-052 (e)	Marzo ’96	Civic*	’96	Ruido de golpeteo de la suspensión delantera
	97-018	Abril ’97	Prelude* Accord* Odyssey*	’92 a ’96 ’90 a ’97 ’95 a ’97	Ruido de rodamientos de las ruedas posteriores
	98-050	Abril ’99	CR-V	’97 y ’99	Ruido metálico proveniente de la suspensión delantera
	99-039	**Mayo ’99**	**Accord, Legend, Prelude, Odyssey**	**’97 y ’98**	**Campaña de reparación de seguridad: Rótulas inferiore**
	86-020	Julio ’99	Todos excepto NSX	Todos	Guía para la rectificación de los discos de frenos
	93-038 (e)	Mayo ’96	Accord Odyssey	’94 a ’96 ’95 y ’96	Se enciende la luz del sistema del sistema antibloqueo de frenos
	94-029 (e)	Dic. ’96	Accord*	’94	Fuga del líquido de frenos
	95-007 (e)	Mar ’95	Odyssey*	’95	Zumbido en el tablero de instrumentos al oprimir el pedal de freno
	96-032 (e)	**Junio ’96**	**Civic***	**’96**	**Campaña de servicio: Válvula de retención del reforzador de frenos hidráulicos en los modelos Civic**
	96-050	Junio ’98	Accord* (producción de Ohio)	’94 a ’96	Fuga de líquido de frenos del modulador del sistema antibloqueo de frenos (ABS)
	96-501	Oct. ’96	Integra	’94 a ’96	Los frenos de disco delanteros o traseros rechinan
	97-033	Mayo ’97	CR-V*	’97	Los conectores del sensor de velocidad del sistema antibloqueo de frenos (ABS) de las ruedas posteriores están invertidos
	98-039	Junio ’98	Accord Modelos KK*	’98	El indicador del sistema de frenos permanece iluminado

(e) Sólo inglés.

* Los vehículos afectados aparecen en el boletín de servicio.

Archivo	Número	Fecha	Modelo	Año	Título
	93-037 (e)	Nov. ’94	Accord*	’94	Funcionamiento insatisfactorio del aire acondicionado
	95-020 (e)	Agosto ’95	TODOS*	’86 a ’93	Conversión de sistemas de aire acondicionado R-12 a R-134a
	96-012 (e)	Abril ’96	Todos con sistemas de aire acondicionado R-134a	’94 y más recientes	Prueba de rendimiento del sistema de aire acondicionado
	96-036 (e)	Agosto ’96	Accord	’86 a ’89	Conversión de sistemas de aire acondicionado con compresores Keihin a R-134a
	98-072	**Sept. ’98**	**Accord**	**’95 a ’97**	**Campaña de reparación voluntaria: Ruta del mazo de cables de modelos Accord**
	99-007	Feb. ’99	CR-V	’97 y ’98	Ruido proveniente del tablero delantero cuando el aire acondicionado está funcionando
	99-014	Mayo ’99	CR-V, Prelude	’97 y ’98	El sistema de aire acondicionado no enfría adecuadamente
	91-010 (e)	Agosto ’94	Accord Coupe	’90 a ’93	Las ventanillas parcialmente abiertas vibra
	91-017 (e)	Feb. ’94	Accord	’90 a ’93	El techo deslizable parcialmente abierto vibra
	92-050	Feb. ’97	Civic	’92 y posteriores	Fuga de agua de la costura bajo la esquina del tablero delantero
	93-002 (e)	Dic. ’94	Civic*	’92 a ’95	Es difícil abrir el portaequipajes con la llave
	93-023 (e)	Abril ’96	Civic del Sol (CRX)	’93 a ’95	Ruido del techo del modelo del Sol (CRX)
	93-033 (e)	Agosto ’96	Todos*	’92 y posteriores	Botón averiado en el tope de la lengüeta del cinturón de seguridad
	93-049 (e)	Nov. ’95	Accord*	’94 a ’96	Crujido en el tablero de instrumentos
	94-016 (e)	Agosto ’94	Civic*	’92 a ’94	La palanca de control de temperatura es difícil de mover
	94-017 (e)	Agosto ’94	Accord	’94	Ruido de los carriles del asiento del conductor
	94-020 (e)	Agosto ’95	Accord* Civic*	’94 ’92 a ’95	La puerta que cubre el tapón del tanque de combustible no se abre
	94-024 (e)	Nov. ’95	Accord Coupe*	’94 a ’96	Ruido metálico sordo de la ventanilla de la puerta
	94-027 (e)	Sept. ’94	Accord Sedán y Vagonetas	’94	Silbido de viento en el pilar “A”
	94-028 (e)	Sept. ’94	Accord	’94	Ruido de viento proveniente de la puerta delantera
	94-030 (e)	Nov. ’94	Civic*	’93	Es difícil subir o bajar una o varias ventanillas
	94-035 (e)	Marzo ’95	Todos	’95	Códigos de pintura Honda 1995
	94-037 (e)	Dic. ’94	Civic	’92 a ’94	Golpeteo del tablero interior de la puerta
	94-038 (e)	Dic. ’94	Accord	’94	Es difícil cerrar el portaequipajes
	94-039 (e)	Enero ’95	Accord Sedán y Vagoneta	’94 y ’95	Zumbido del anclaje de hombro del cinturón de seguridad
	94-040 (e)	Enero ’95	Accord Sedán y Coupe	’94 y ’95	Zumbido del tablero posterior
	94-042 (e)	Feb. ’95	Accord EX Coupe	’95	Golpeteo sobre el parabrisas
	95-001 (e)	Feb. ’95	Accord	’94 y ’95	Zumbido en la manija interior de la puerta delantera
	95-002 (e)	Feb. ’95	Accord	’94 y ’95	Rechinido en el panel interior de la puerta
	95-003 (e)	Feb. ’95	Accord	’94	Zumbido en el pilar “B”
	95-010 (e)	Marzo ’95	Odyssey	’95	Zumbido del velocímetro

(e) Sólo inglés. * Los vehículos afectados aparecen en el boletín de servicio.

Archivo	Número	Fecha	Modelo	Año	Título
	95-026 (e)	Nov. ’95	Civic 4 puertas (producción de Ohio)	’92 a ’96	Golpeteo de la parte posterior del forro del techo
	95-034 (e)	Nov. ’95	Accord (producción de USA)	’94 y ’95	Sello suelto en el pilar “B”
	95-037 (e)	Abril ’96	Civic 4 puertas (producción de Japón)	’92 a ’95	La almohadilla central del panel de la puerta está desgastado o abolsado
	95-040 (e)	Nov. ’95	Accord Coupe	’94 y ’95	La ventanilla delantera se sale del canal
	95-041 (e)	Nov. ’95	Accord*	’94 a ’96	Crujido al bajar la ventanilla del conductor
	95-044 (e)	Mar ’96	Civic*	’94 y ’95	Ruido metálico sordo de la ventanilla eléctrica posterior
	95-047	Sept. ’97	Civic	’96 y ’97	La tapa del soporte de vasos no cierra o está atorada cerrada.
	95-048 (e)	Abril ’96	Civic 4 puertas (producción de USA)	’96	Ruido de viento y fugas de agua de la ventanilla triangular posterior
	95-054 (e)	Abril ’96	Prelude*	’94 a ’96	Golpeteo de la parte posterior del forro del techo
	95-055 (e)	Marzo ’96	Civic	’96	Golpeteo de la cubierta del tablero delantero inferior del lado del conductor
	95-056 (e)	Marzo ’99	Civic 4 puertas*	’95 y ’99	Silbido producido por el viento en la parte superior del parabrisas
	95-058 (e)	Julio ’96	Todos*	’96	Códigos de pintura Honda 1996
	96-001 (e)	Mayo ’96	Accord Sedán y Vagoneta	’94 y ’95	Tela desgastada en el descansabrazos de la puerta
	96-002 (e)	Mayo ’96	Accord LX y EX	’94 y ’95	El material del descansabrazos central está apelotonado
	96-003 (e)	Marzo ’96	Civic*	’96	Zumbido del tablero superior del pilar “B”
	96-009 (e)	Marzo ’96	Civic	’92 a ’95	Ruido de viento de puerta delantera o posterior
	96-013 (e)	Marzo ’96	Civic*	’96	Golpeteo en la guantera
	96-022 (e)	Mayo ’96	Accord*	’96	Las puertas se bloquean al levantar la manija
	96-023 (e)	Mayo ’96	Civic EX	’96	Ruido de viento o fugas de agua del techo deslizante
	96-024 (e)	Junio ’96	Prelude*	’95 y ’96	El interruptor de la ventanilla eléctrica hace un zumbido o no funciona la característica de bajar en forma continua
	96-025 (e)	Agosto ’96	Accord*	’96	El asiento eléctrico no se mueve hacia adelante o hacia atrás
	96-026 (e)	Junio ’96	Civic de 4 puertas*	’96	Rechinido de la ventanilla de puerta posterior
	96-039	Sept. ’96	Civic EX Coupe y 4 puertas	’96	El sello del techo deslizante se pega
	96-043	Marzo ’98	Civic	’96	El recubrimiento interior del parachoques se suelta
	96-045	Oct. ’96	Civic Coupe y 3 puertas (con techo deslizante)	’92 a ’95	El techo deslizante traquetea al abrir o cerrar
	96-058 (e)	Dic. ’96	Todos	’97	Códigos de pintura de Honda 1997
	96-062	Enero ’97	Civic Sedán y Coupe	’96	Rechinido del área del asiento posterior
	96-517 (e)	Agosto ’96	Integra	’94 a ’96	El techo deslizante traquetea al abrir o cerrar
	96-538	Oct. ’96	Integra Coupe	’94 a ’96	La puerta no se mantiene abierta por sí sola
	96-556	Enero ’97	Integra*	’94 a ’97	El respaldo del asiento posterior traquetea

(e) Sólo inglés.

* Los vehículos afectados aparecen en el boletín de servicio.

Archivo	Número	Fecha	Modelo	Año	Título
	97-011	Feb. ’96	Accord Coupe	’94 y ’95	Sonido de crujido del descansabrazos de la puerta
	97-012	Abril ’97	Civic*	’96 y ’97	El interruptor de encendido se atora
	97-021	Junio ’98	Civic Coupe	’96 a ’98	Las ventanillas delanteras se atoran o se han salido de sus canales
	97-030	Mayo ’97	Prelude	’97	Traqueteo del área posterior del forro del techo
	97-038	Mayo ’97	Prelude	’97	Silbido proveniente del parabrisas
	97-039	Mayo ’97	Prelude	’97	Actualización al manual de servicio: Cambio de espejos
	97-042	Junio ’97	Civic	’96 y ’97	La moldura de los faros está suelta
	97-048	Julio ’97	Prelude	’97	Ruido metálico sordo desde el portaequipajes
	97-053	Sept. ’97	Civic	’96 y ’97	Ruido de viento en el pilar “B”
	97-056	Nov. ’97	Civic	’96 y ’97	El forro del techo se está colgando
	97-060	Nov. ’97	Accord 4 puertas	’94 a ’97	El vidrio de la puerta delantera se sale de su canal
	97-068	Nov. ’97	CR-V	’98	Instalación de la cubierta del neumático de repuesto
	97-086	Enero ’98	CR-V	’97	Ruido de viento proveniente del espejo eléctrico
	98-025	Abril ’98	Odyssey*	’98	Rechinido del tablero
	98-036	Mayo ’98	CR-V*	’97 y ’98	Manchas de corrosión en los emblemas posteriores
	98-043	Junio ’98	Accord*	’98	Ruido (crujido) del área de la repisa (anaquel) posterior
	98-012	Mar ’98	Accord 4 puertas*	’98	El alerón (deflector aerodinámico) accesorio del portaequipajes daña la pintura del portaequipajes
	98-013	Julio ’98	Accord*	’98	Crujidos provenientes del forro del techo, parabrisas y/o ventanilla posterior
	98-060	Sept. ’98	Accord 4 puertas	’98	Es difícil girar el seguro del respaldo del asiento trasero
	98-063	Agosto ’98	CR-V	’98	Tuercas pivote amortiguador de compuerta posterior están torcidas
	98-068	Dic. ’98	CR-V tracción en las cuatro ruedas	’97 y ’98	Ruido de viento de la parte superior del parabrisas
	98-079	Nov. ’98	Civic 2 puertas	’98	Ruido proveniente de la repisa (anaquel) posterior
	98-082	Nov. ’98	Civic	’96 a ’98	Las ventanillas se atoran o se salen de su canal
	99-019	Abril ’99	CR-V	’97 y ’98	Se mete el agua al interior del vehículo por el vidrio de la compuerta trasera
	99-034	**Junio ’99**	**Civic**	**’96 a ’98**	**Campaña de reparación de seguridad del automóvil: Tapete del piso del lado del conductor en los modelos Civic**
BODY	94-011 (e)	Agosto ’94	Accord 2 y 4 puertas	’90 a ’93	Mala recepción o interferencia en el radio
	94-019 (e)	Agosto ’94	Accord*	’94	Los seguros de las puertas cambian entre cerrados y abiertos
	95-012	Nov. ’96	Odyssey*	’95 y ’96	Enchufe suelto del encendedor de cigarrillos
	95-018 (e)	Agosto ’95	Accord*	’94 y ’95	Las luces indicadoras del tablero de control de calor no se encienden

(e) Sólo inglés. * Los vehículos afectados aparecen en el boletín de servicio.

Archivo	Número	Fecha	Modelo	Año	Título
BODY	95-024 (e)	Agosto ’95	Todos con sistema adicional de seguridad	’92 a ’95	Dispositivo soporte de bobina de cable
	95-050 (e)	Mar ’96	Accord*	’94 y ’95	Lente de la luz de cortesía suelta o faltante
	96-007 (e)	Enero ’99	Civic 3 puertas*	’96	La luz indicadora de la compuerta trasera abierta permanece iluminada
	96-031 (e)	Agosto ’96	Accord*, Prelude*, Civic*, CRX*, Integra*	’94 y ’95	El transmisor del sistema de seguridad no funciona o sus límites son muy reducidos
	96-030 (e)	Agosto ’96	Civic*	’96	El seguro de la puerta no funciona
	96-051	Julio ’97	Prelude, CR-V, Legend, Odyssey	’97	Información acerca del sistema de inmovilización
	96-052	Nov. ’96	Accord*	’96	El indicador de combustible permanece en la posición de vacío
	97-007	Enero ’99	Civic*	’96	Las luces de giro (direccionales) no se desactivan
	97-009	Feb. ’97	Civic c/transmisión automática y bloqueo de cambios y encendido	’96	No se puede sacar la llave del interruptor de encendido
	97-058	Oct. ’97	Accord*	’98	Sistema de inmovilización de Accord
	97-505	Mayo ’97	3.5RL* 3.2TL* NSX*	’96 y ’97 ’96 y ’97 ’95 y ’96	Interferencia en el radio de las bobinas de encendido
	97-519	Mayo ’97	Legend 3.5RL*	’96 y ’97	Las ventanillas eléctricas no bajan
	98-022	Abril ’98	CR-V Todos con sistema de acceso sin llave	’97	El transmisor del sistema de acceso sin llave no funciona
	98-024	Abril ’98	Accord*	’98	Reemplazo y substitución de la unidad ECM/PCM
	98-030	Abril ’98	CR-V*	’97 y ’98	Sonidos metálicos sordos provenientes de un motor de ventanilla automática
	98-062	Oct. ’98	Accord	’98	No abre el portaequipajes con el transmisor remoto
	98-071	Oct. ’98	Accord	’98	No funcionan correctamente los seguros automáticos de las puertas ni de las ventanas automáticas
	99-023	Abril ’99	Accord EX	’98 y ’99	El sistema de seguridad instalado de fábrica suena cuando no está activado
	99-901	Feb. ’99	Civic, CR-V	’99	Sistema inmovilizador de los modelos Civic y CR-V
	96-061	**Nov. ’96**	**Accord***	**’95**	**Actualización del producto: Sistema adicional de seguridad de Accord**

(e) Sólo inglés. * Los vehículos afectados aparecen en el boletín de servicio.